

Vivre, produire et échanger : reflets méditerranéens

Mélanges offerts à Bernard Liou

Textes rassemblés par Lucien Rivet et Martine Sciallano



éditions monique mergoil
montagnac
2002

Tous droits réservés
© 2002



Diffusion, vente par correspondance :

Editions Monique Mergoil
12 rue des Moulins
F - 34530 Montagnac

Tél/fax : 04 67 24 14 39 - portable : 06 73 87 13 91
e-mail : emmergoil@aol.com

ISBN : 2-907303-68-6
ISSN : 1285-6371

Aucune partie de cet ouvrage ne peut être reproduite
sous quelque forme que ce soit (photocopie, scanner ou autre)
sans l'autorisation expresse des Editions Monique Mergoil.

Texte : auteurs
Saisie, illustrations : *idem*
Rédaction, mise en page : Sylvie Saulnier et Lucien Rivet
Maquette : Editions Monique Mergoil
Couverture : Editions Monique Mergoil
Impression numérique : Maury SA
21 rue du Pont-de-Fer, BP 235
F - 12102 Millau cedex

Sommaire

<i>Préface (Lucien RIVET et Martine SCIALLANO)</i>	9	Robert ÉTIENNE	
Patrice POMEY		Prosopographie monumentale, prosopographie amphorique.	
Remarque sur la faiblesse des quilles des navires antiques à retour de galbord	11	Le cas des Ocratii	119
Sabrina MARLIER		Élisabeth DENIAUX	
La question de la survivance des bateaux cousus de l'Adriatique	21	Recherches sur le transport maritime dans la Méditerranée orientale : les affaires de Patiscus (51-43 av. J.-C.)	121
Jean-Marie GASSEND		Dominique PIERI	
Navires de Saint-Gervais, des Laurons, de Cavalières, etc.	33	Marchands orientaux dans l'économie occidentale de l'Antiquité tardive	123
Claude SANTAMARIA		Enrique GOZALBES CRAVIOTO	
Épave Chrétienne "E" à Agay, commune de Saint-Raphaël (Var).	35	Notas sobre las relaciones hispano-tingitanas en la antigüedad clásica	133
Michel L'HOURL, Elisabeth VEYRAT		Claude DOMERGUE, Christian RICO	
Au carrefour des influences maritimes de l'Europe moderne : les épaves de la Natière	43	À propos de deux lingots de cuivre antiques trouvés en mer sur la côte languedocienne	141
Max GUÉROUT		Henri AMOURIC, Éric DULIÈRE, Florence RICHEZ, Lucy VALLAURI	
L'épave du Patriote à Alexandrie (Égypte)	51	En rade de Villefranche	153
Éric RIETH		José Maria BLÁZQUEZ	
À propos d'un bateau-citerne du delta du fleuve Godavari (Andhra Pradesh, Inde) dessiné par F. E. Pâris (1806-1893). Note d'architecture navale comparée	67	El comercio hispano con el norte de África y el Oriente desde el comienzo de la Antigüedad hasta el siglo VIII	159
Philippe RIGAUD		Moisés DÍAZ GARCÍA, Pedro OTIÑA HERMOSO	
L'inventaire de la galéasse de Philippe de Comynes (Marseille 1491)	71	El comercio de la Tarragona antigua : importaciones cerámicas entre el siglo III a.C. y la dinastía julio-claudia	171
François SALVIAT		Michel BONIFAY, Claudio CAPELLI, Luc LONG	
Les ports de l'Atlantide dans le <i>Critias</i> de Platon	79	Recherches sur l'origine des cargaisons africaines de quelques épaves du littoral français	195
Francisca PALLARÉS		Frédéric MARTY	
I porti antichi della Liguria di Ponente : l'esempio di Albenga	85	Aperçu sur les céramiques à pâte claire du golfe de Fos	201
Claude VELLA		Armand DESBAT	
Évolution paléogéographique du littoral de Fos et du delta du Rhône : implications archéologiques	103	Quelques témoins de l'importation de sigillée orientale A à Lyon	221
Christian GIROUSSENS		Thierry MARTIN	
À propos des étangs de Fos et d'Istres : deux entrepôts à sel à Port-de-Bouc au XVI ^e siècle	115	Le rayonnement aquitain des présigillées augustéennes du bassin de l'Aude	223

Philippe BET, Anne DELOR Les premiers ateliers céramiques de type méditerranéen en Auvergne, l'exemple des officines de sigillée	235	Cèsar CARRERAS MONFORT, Piero BERNI MILLET Microspatial relationships in the Laetanian wine trade : shipwrecks, amphora stamps and workshops	359
Kristell CHUNIAUD Le groupe des ateliers de potiers de Ligonnes à Lezoux (Puy-de-Dôme), un champ d'étude pour les questions relatives à l'organisation de la production céramique en Gaule romaine	243	Rosario GARCÍA GIMÉNEZ, Michal OREN PASCAL, Darío BERNAL CASASOLA Las ánforas como indicadores del comercio entre el sur de <i>Hispania y Iudaea</i>	371
Lucien RIVET Céramiques communes engobées et imitations de campaniennes et de sigillées italiennes de Fréjus (Var), de la fin du I ^{er} siècle avant notre ère et du I ^{er} siècle de notre ère	249	Pau MARIMON RIBAS La importancia de la <i>Gallia Lugdunensis</i> en la distribución de los productos béticos hacia el norte del Imperio	379
Michel PASQUALINI Le pot de chambre : une forme particulière du vaisselier céramique dans la maison romaine entre les I ^{er} et III ^e siècles de notre ère	267	Daniel ROUQUETTE Une représentation de phare sur une estampille amphorique ou doliaire de Narbonne	389
Miguel BELTRÁN LLORIS Un rasgo de la colonización itálica : la fabricación de morteros en la <i>Hispania</i> tardorrepública (valle del Ebro)	275	Stefania PESAVENTO MATTIOLI Una produzione norditalica di anfore bollate	391
Jean-Christophe TRÉGLIA <i>Flanged bowl</i> Hayes 91 : simple bol décoré, mortier ou râpe ?	287	Iwona MODRZEWSKA-PIANETTI Due anfore bollate del Polesine	395
Yves RIGOIR Petit bestiaire sur DS.P.	291	Eduard GARROTE SAYÓ Les timbres sur amphores à huile de Bétique en Narbonnaise	403
Daniela GANDOLFI Una bottiglia-mercuriale Isings 84 con bollo C. EVHODIA dal Civico Museo Archeologico di Ventimiglia (Liguria, Italia)	295	Carmen ARANEGUI GASCÓ Las ánforas con la marca ΜΑΓΩΝ	409
Guillermo PASCUAL BERLANGA, Albert RIBERA I LACOMBA Las ánforas tripolitanas antiguas en el contexto del Occidente Mediterráneo	303	Juan Aurelio PÉREZ MACÍAS La <i>figlina</i> de Pinguele (Espagne)	417
André TCHERNIA L'arrivée de l'huile de Bétique sur le <i>limes</i> germanique : Wierschowski contre Remesal	319	Adrian ARDET Probabilités de la présence d'amphores de type "Gauloise" 5 en Dacie romaine	423
Michel CHRISTOL Marchands gaulois et grand commerce de l'huile de Bétique dans l'Occident romain ; quelques données provenant des amphores	325	Patricia SIBELLA Promontoire d'Uluburun, Turquie : amphores non identifiées	425
Genaro CHIC GARCIA <i>DEGVSTATIO</i> o <i>RECOGNITIO</i>	335	Ramón JÁRREGA DOMÍNGUEZ Nuevos datos sobre la producción anfórica y el vino de <i>Tarraco</i>	429
Stefanie MARTIN-KILCHER <i>Lucius Uritius Verecundus</i> , négociant à la fin du I ^{er} siècle, et sa marchandise découverte à Mayence	343	Jaap van der WERFF Old and new evidence on the contents of Haltern 70 amphoras	445
Tamás BEZECZKY Brindisian olive oil and wine in Ephesos	355	Montserrat COMAS SOLA, Jordi JUAN TRESSERAS La production du vin dans deux <i>domus</i> de la ville romaine de Baetulo. Analyses archéobotaniques et de résidus organiques	451
		Marinella PASQUINUCCI, Simonetta MENCHELLI Anfore picene e paesaggio agrario : alcune considerazioni a proposito dell'ager Firmanus	457

Marie-Claire AMOURETTI	Gilles SAURON
Découvertes archéologiques récentes sur les moulins et pressoirs romains de Provence	Naissance et mort d'un genre pictural éphémère : la mégalographie
465	511
Denis FONTAINE	Jean-Marie PAILLER
<i>De Frvtyvm</i> (Flash Back)	<i>Sagitta</i> . Les noms de la flèche
471	517
Christian GOUDINEAU	Jacques GASCOU
Les mystères de la lieue gauloise	Les Flaminiques de Livie à Vaison-la-Romaine
473	521
Daniel BRENTCHALOFF	Jean GUYON
Un nouveau milliaire de Tibère sur la <i>uia Aurelia</i>	Jeu de puzzle au Musée Calvet à Avignon : deux pièces antiques à replacer au linteau de l'église Saint-Eutrope d'Orange
479	527
George B. ROGERS	Henri LAVAGNE
La route romaine d'Aix-en-Provence au Rhône Nouvelles hypothèses	Zénobie et Tétricus dans le triomphe d'Aurélien
483	535
Vassiliki GAGGADIS-ROBIN	René GIROUSSENS
Une tête inédite découverte au Castelet-Fontvieille	Un contrat de mariage à Istres au XVI ^e siècle
489	541
Antoine HERMARY	Sabine FAUST
Une tête en ivoire du musée d'Istres	Steindenkmäler aus dem gallo-römischen Tempelbezirk von Tawern
493	545
Martine SCIALLANO	Anne ROTH CONGÈS
Oh ! my god !	Où replacer le soffite à caissons du mausolée de Sestino ?
499	551
Victor LASSALLE	Laurence BRISSAUD, Jean-Luc PRISSET
Une imitation de l'orfèvrerie antique au portail de Saint-Gilles ?	Un édifice funéraire sur le site de Saint-Romain-en-Gal
503	567

Steindenkmäler aus dem gallo-römischen Tempelbezirk von Tawern

Sabine Faust*

An der römischen Fernstraße, die vom Mittelmeer über Lyon (*Lugdunum*) und Metz (*Divodurum Mediomatricum*) auf der rechten Seite der Mosel weiter nach Trier (*Augusta Treverorum*) führt, liegt bei Tawern¹ eine römische Straßensiedlung (*vicus*). Ihr lateinischer Name *Tabernae* blieb im Ortsnamen, der ungewöhnlicherweise auf der letzten Silbe betont wird, bis heute erhalten².

Oberhalb des Ortes, auf dem Metzberg, wurde 1986 bis 1987 vom Rheinischen Landesmuseum Trier unter meiner Leitung ein gallo-römischer Tempelbezirk mit

großem Profangebäude freigelegt (Abb. 1)³. Innerhalb einer trapezoiden Umfassungsmauer mit kleinen Eckgebäuden begradigen zwei Terrassenmauern das leichte Hanggelände. Oberhalb dieser Mauern liegen sieben Tempel aus mehreren Phasen. Zunächst stehen im heiligen Bezirk fünf einfache Rechteckbauten mit gemeinsamer Frontlinie⁴. Der größte (III) mißt 5,9 auf 7,6 m, der kleinste (A) nur 3,1 auf 3,1 m. Von diesen fünf Kultbauten werden vier niedergelegt. Den großen Tempel III, ursprünglich sicher der Haupttempel der Anlage, ersetzt ein

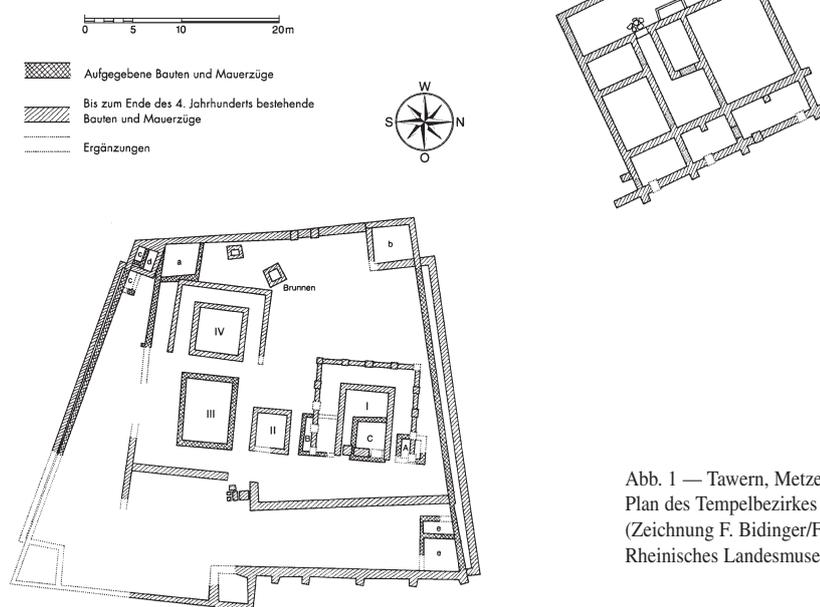


Abb. 1 — Tawern, Metzberg.
Plan des Tempelbezirkes mit Profangebäude
(Zeichnung F. Bidinger/F. Dewald,
Rheinisches Landesmuseum Trier).

* Rheinisches Landesmuseum Trier, Weimarer Allee 1, 54290 Trier, Allemagne.

1 Deutschland, Rheinland-Pfalz, Kreis Trier-Saarburg.

2 S. Faust, Der römische Vicus von Tawern. Neue Grabungsergebnisse, *Funde und Ausgrabungen*, 28, 1996, p. 23-20.

3 S. Faust, Der gallo-römische Tempelbezirk von Tawern, *Funde und Ausgrabungen*, 19, 1987, p. 42-48. K.-J. Gilles, Die Münzen aus dem gallo-römischen Tempelbezirk von Tawern, *Funde und Ausgrabungen*, 19, 1987, p. 49-52.

4 Im Plan bezeichnet mit : III, II, B, C, A (von Süd nach Nord).

Umgangstempel mit quadratischer Cella (IV)⁵. Ein weiterer Umgangstempel (I), dieser mit rechteckiger Cella⁶, überbaut die kleinen Gebäude B, C und A. Charakteristisch für diese beiden Tempel ist das Fehlen des Umganges an der Frontseite. Zum größeren Tempel I liefert der freigelegte Grundriß mit Postamenten für fünf Säulen an der Rückseite und je fünf Säulen an beiden Langseiten viele Hinweise zum ursprünglichen Aussehen. Ein im rückwärtigen Umgang gefundenes toskanisches Kapitell mit Säulenschaft und eine den Maßen nach zugehörige Basis ergänzen den Grundrißbefund. Diese Informationen ermöglichten den Versuch einer Rekonstruktion des Tempels⁷. Leider ist der Bau bis heute unverputzt geblieben (Abb. 2).



Abb. 2 — Teilansicht des rekonstruierten Tempelbezirkes
(Photo : Th. Zühmer, Rheinisches Landesmuseum Trier).

Der Tempelbezirk bei Tawern liegt an der Stelle, von der aus der Reisende aus Richtung Metz, nach häufig gefahrvoller Strecke, zum ersten Mal ins Tal der Mosel und auf die noch etwa 16 Kilometer entfernte Stadt *Augusta Treverorum* blickt, also sein nächstes Ziel vor Augen hat. Diese besondere Lage besteht erst nach der

Anlage der römischen Fernstraße und der Gründung der Stadt 17/16 v. Chr. Es verwundert daher nicht, daß das Heiligtum an dieser Stelle offenbar keine keltischen Vorgänger hat. Merkur ist der durch Inschriften und andere Funde am besten bezeugte Gott. Auch dies erklärt sich aus der engen Verbindung zur Straße und dieser besonderen Lage.

Nach Aussage des Fundmaterials wird das Heiligtum im frühen 1. Jahrhundert n. Chr. gegründet und bis zum ausgehenden 4. Jahrhundert besucht. Das Ende der kulturellen Handlungen beleuchten die Funde aus einem an der Nordwestecke des Umgangstempels IV liegenden Brunnen. Dieser ist quadratisch mit einer Seitenlänge von 1,1 m. Seine Tiefe betrug circa 15 m. Der im oberen Bereich zusammengestürzte Schacht war mit Erde, Mauersteinen, zerschlagenen Architekturteilen und kleinerem Material verfüllt. Die späteste Münze aus dem Schacht ist eine Prägung, die zwischen 383 und 402 entstanden ist. Das Heiligtum wurde also wohl nach dem endgültigen Verbot der Ausübung der heidnischen Kulte durch Theodosius im Jahre 392 zerstört, seine Bildwerke und Inschriften zerschlagen. Dieses Zerstörungswerk hat uns aber neben Münzen, Keramik und wenigen Terrakotten die wichtigsten Steindenkmäler aus dem Heiligtum bewahrt.

Mehr als 5 m tief im Brunnenschacht lag ein männlicher Kopf mit Buckellöckchen und flacher Kopfbedeckung (Abb. 3)⁸. Durch diesen Hut, den Petasus, läßt sich das Bildnis eindeutig als Merkur identifizieren. Auffallend ist die hohe Qualität der Steinmetzarbeit, die trotz der Ausführung in einheimischem Kalkstein die Abhängigkeit von klassischen Vorbildern deutlich erkennen läßt. Da er zu einer überlebensgroßen, etwa 2 m hohen Statue gehört haben muß, wird es sich um den Kopf des Kultbildes handeln. In den Brunnen versenkte man nur den charakteristischsten Teil des Götterbildes. Das Schicksal der restlichen Statue ist unbekannt. Auf Grund der charakteristischen Bohrungen in den Locken und der Bildung der großen Augen ohne Bohrung, mit sich überschneidendem Ober- und Unterlid und nach unten gezogenem Tränenkanal im inneren Augenwinkel wird das Bildnis im späten 1. Jahrhundert n. Chr. entstanden sein.

Ebenfalls auf Merkur nimmt die Inschrift eines kleinen Altars aus Kalkstein Bezug, der wohl nur beim Sturz in den Brunnen etwas beschädigt worden ist (Abb. 4)⁹. Gemeinsam mit Apollo, der sogar an erster Stelle genannt wird, bringt ein Mann namens Flavius Hiemalis ihm diese Weihegabe dar : *Apollini / et Mercur / [io] Flavius / Hiemalis / v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)*. Die

5 Cella : 5,5 x 5,5 m ; Umgang : 9,6 x 7,6 m.

6 Cella : 5,7 x 7,5 m ; Umgang : 11,0 m x 10,1 m.

7 Die Arbeiten standen unter der Leitung von K.-J. Gilles, Rheinisches Landesmuseum Trier.

8 Trier, Rheinisches Landesmuseum Inv. 1986,9 Fnr. 471. Höhe noch 34 cm. J. Hupe, Studien zum Gott Merkur im römischen Gallien und Germanien, *Trierer Zeitschrift*, 60, 1997, p. 188 f. 223 Abb. 19, 1-4.

9 Trier, Rheinisches Landesmuseum Inv. 1986,9 Fnr. 603 b. Höhe 30 cm ; Breite 18,5 cm ; Tiefe 15,5 cm.



Abb. 3 — Kopf der Merkur
(Photo : Th. Zühmer, Rheinisches Landesmuseum Trier).



Abb. 4 — Weihaltar für Apollo und Merkur
(Photo : Th. Zühmer, Rheinisches Landesmuseum Trier).

Kombination dieser beiden Götter ist ungewöhnlich. Daß einer der Tempel des Heiligtums von Tawern dem Apollo geweiht war, muß daraus nicht zwingend geschlossen werden. Vielleicht erschien dem Weihenden die Kombination mit Merkur eben deshalb erforderlich, weil der von ihm besonders verehrte Apollo hier keinen eigenen Tempel hatte.

In drei Bruchstücken fast vollständig gelangte ein Relief der Göttin Epona in den Brunnen (Abb. 5)¹⁰. Da der verwendete Kalkstein durch ausgefallene Muschelstückchen eine löchrige Oberfläche hat, erscheint die Darstellung nach dem Verlust der ursprünglichen Farbfassung nicht sehr klar. Epona thront auf einem nach rechts schreitenden Pferd. Gekleidet ist sie in ein langes Gewand, dessen Ärmel (nur am rechten Arm erhalten) bis zur Armbeuge reicht. Ihr Haar liegt kappenartig um den Kopf. Die rechte Hand ruht auf dem rechten Knie. Mit ihrer Linken hält die Göttin einen großen kugeligen Gegenstand, vielleicht einen Korb. Ihr Reittier geht im Passgang ; es hat sein linkes Vorderbein gerade zum Schritt erhoben. Sein Kopf und die Partie darüber sind



Abb. 5 — Relief der Epona
(Photo : Th. Zühmer, Rheinisches Landesmuseum Trier).

¹⁰ Trier, Rheinisches Landesmuseum Inv. 1986,9 Fnr. 607, 609. Höhe etwa 36 cm ; Breite etwa 32 cm ; Dicke max. 9 cm. M. Euskirchen, 74. *Bericht der Römisch-Germanischen Kommission* 74, 1993, p. 632. 752 f. Kat. Nr. 39 a ; S. 702.

stark beschädigt. Das Relief ist oben gerundet und von einem kräftigen Rahmen umgeben, so daß der Eindruck einer kleinen Aedicula entsteht.

Eine Weihung an die Göttin der Maultiere und Pferde, der Zug- und Reittiere fügt sich in gut in das Spektrum eines Merkurheiligtums ein, in dem Händler und Reisende, die auf das Wohlergehen ihrer Tiere angewiesen waren, opferten. Ob der Epona einer der zunächst fünf, später nur drei Tempel geweiht war, läßt sich nicht entscheiden. Beim Relief aus dem Brunnen handelt es sich aber meines Erachtens in jedem Fall eher um eine Weihung an die Göttin als um ein im Tempel aufgestelltes Kultbild.

Dem ägyptisch-hellenistischen Götterpaar Isis und Serapis ist ein nur 28 cm hohes und 20 cm breites Relief von bester Handwerksqualität geweiht¹¹ (Abb. 6). Serapis steht zur Linken seiner Gefährtin. Dadurch daß er seine rechte Hand vor Isis hält, nimmt er im umrahmten Bildfeld den meisten Raum ein. Sein rechtes Bein ist das Standbein ; das linke ist leicht zur Seite gestellt. Mit der linken Hand hält er ein extrem dünnes, langes Szepter. Die Hand des leicht gebeugt nach unten geführten rechten Armes faßt eine runde Spendeschale, gefüllt wohl mit Früchten. Der Kopf des Gottes mit fast schulterlangem, welligem Haar und kurzem, ähnlich strukturiertem Vollbart ist leicht nach rechts, zu Isis hin, gewendet. Auf dem Haupt sitzt ein niedriger Modius. Bekleidet ist der Gott mit einem nur knielangen Gewand. Es ist, wie der Überfall in Hüfthöhe zeigt, einmal gegürtet. Die weiten Ärmel reichen bis zum Handgelenk. Ein kurzer Mantel wird auf der rechten Schulter mit einer großen Rundfibel geschlossen. Sein unterer Abschluß verläuft vor der Brust als bogenförmiger Wulst bis hin zur Beuge des linken Armes.

Die Darstellung der Göttin Isis folgt einem verbreiteten klassischen Typus¹² : Sie trägt einen bodenlangen Ärmelchiton und einen einmal umgeschlagenen großen Schrägmantel. Dieser Mantel ist auf der rechten Schulter geknüpft und verläuft von hier aus bis unter die linke Achsel. An der offenen rechten Seite bildet der Tuchrand des Überfalls Tütenfalten. Die längere untere Mantelpartie formt eine Steilfalte des Chitons zwischen den Beinen nach. Die Gewänder sind so fein wiedergegeben, daß das entlastete, leicht gebeugte und zur Seite gestellte linke Bein sich unter Chiton und Mantel plastisch abzeichnet¹³. Die ehemals eng am Reliefrand dargestellte Hand des stark angewinkelten rechten Armes fehlt. Wie Parallelen zeigen, hielt sie ein Sistrum, die charakteristische

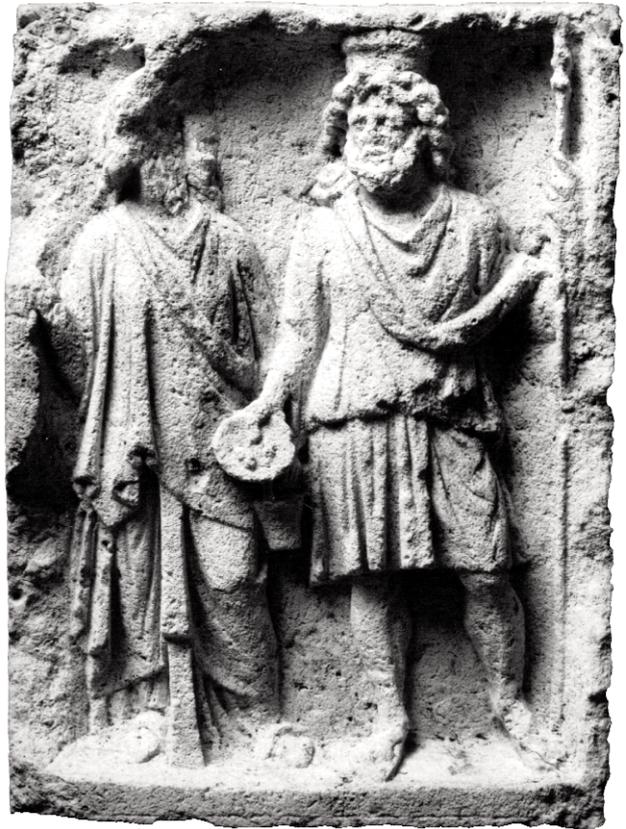


Abb. 6 — Relief der Isis und des Serapis
(Photo : Th. Zühmer, Rheinisches Landesmuseum Trier).

Kultrassel der Göttin. Mit der linken Hand trägt Isis ein weiteres für sie typisches Attribut : die Situla, den Eimer für heiliges Wasser. Leider ist die Gestalt im Bereich des Kopfes beschädigt. Nur an den Kopfseiten blieben Reste der Haarfrisur mit langen seitlichen Schulterlocken erhalten. Eine bestoßene kleine Partie auf dem Oberkopf könnte der Rest eines auf dem Scheitel getragenen kleinen Attributes sein.

Für die Darstellung des Serapis im kurzen Gewand mit Überschlag wurde keiner der für den Gott bezeugten Bildnistypen verwendet. Ein gut vergleichbares Gewand, wenn auch mit anderer Manteldrappierung, trägt allerdings der in Gallien sehr verbreitete Gott Sucellus auf einem 1895 in Sarrebourg (Lorraine) gefundenen Relief im Museum von Metz¹⁴. Er ist hier zusammen mit seiner Kultgefährtin Nantosuelta in ähnlicher Anordnung wie das Götterpaar aus Tawern dargestellt. Dieser Vergleich

11 Trier, Rheinisches Landesmuseum Inv. 1986,9 Fnr. 609. S. Faust, in *Religio Romana*, Trier, 1996, p. 222 f. Nr. 48a.

12 Vgl. J. Eingartner, *Isis und ihre Dienerinnen in der Kunst der römischen Kaiserzeit*, Leiden/New York/Kopenhagen/Köln, 1991, p. 33-48.

13 In Standmotiv und Gewanddatierung steht ein Minervarelieff wohl aus Hedderheim im Museum für Vor- und Frühgeschichte in Frankfurt am Main der Isisdarstellung von Tawern nahe (vgl. W. Meier-Arendt, *Römische Steindenkmäler aus Frankfurt am Main*, Auswahlkatalog 1, Frankfurt am Main, 1983, p. 74 Nr. 37).

14 E. Espérandieu, *Recueil général des bas-reliefs, statues et bustes de la Gaule romaine*, VI, Paris, 1915, p. 35 f. Nr. 4566. M. Sary, *La Cour d'Or. Trésors du Musée de Metz*, Metz, 1988, p. 120 Nr. 34 und Farbabb. H. Lavagne, in *La Lorraine antique. Villes et villages. 30 ans d'archéologie*, Metz, 1990, p. 46. M. Lutz, *La Moselle Gallo-Romaine*, Sarrebourg, 1991, p. 237.



Abb. 7 a/b — Teile eines Kalksteinblockes mit Weihinschriften aus zwei Phasen (Photo : Th. Zühmer, Rheinisches Landesmuseum Trier).

zeigt, daß der einheimische Steinmetz unter seinen Vorlagen und in seinem Repertoire einerseits über rein klassische, andererseits aber auch über einheimische Vorbilder verfügte, die er nach Belieben mischte.

Die Art, wie sich das Gewand der Isis über den Füßen staut, findet seine Parallele an einem Relieffragment, das in Trier, Simeonstraße, gefunden wurde¹⁵, sowie an dem frühantoninischen Grabmal des Albinus Asper und der Secundia Restituta aus Neumagen an der Mosel¹⁶. Um die Mitte des 2. Jahrhunderts n. Chr. wird auch das kleine Relief aus Tawern entstanden sein.

Ebenso wie bei der Inschrift an Apollo muß aus dem Fund dieser Darstellung von Isis und Serapis nicht auf das Vorhandensein eines Tempels geschlossen werden. Im Falle des ägyptischen Götterpaares ist dies sogar eher unwahrscheinlich. Vielmehr wird es sich um die Erfüllung des Gelübdes eines Anhängers handeln, der das Relief in einem Heiligtum an seinem Weg weihte.

In unmittelbarem Zusammenhang mit dem Brunnen selbst steht eine zweiphasige Inschrift aus Kalkstein, von der zwei große und vier kleine Bruchstücke gefunden wurden¹⁷ (Abb. 7). Das große Bruchstück vom Anfang des Blockes lag mehr als 3 m höher als die anderen Inschriftteile. Erhalten blieben Anfang und Ende des, wie aus den Inschriftresten zu schließen ist, ehemals langen und schmalen Blocks. Der ganze Mittelteil ist nicht in den Brunnen gelangt und auch nicht im heiligen Bezirk verblieben.

In seiner ersten Nutzung wird dieser Inschriftstein auf Grund seiner Form und Größe als Sturz über der Tür eines der vier niedergelegten Tempel gedient haben. Der Anfang der in großen, sorgfältig gehauenen Buchstaben¹⁸ ausgeführten ersten Zeile lautet *Mer..* Nur die Ergänzung zum Götternamen Merkur ist hier möglich. Von dem ihm geweihten Objekt blieb ein M als letzter Buchstabe eines Wortes im Akkusativ erhalten. Wahrscheinlich ist die Ergänzung zu (*aedicula*)*m*. Am Anfang der von derselben Hand stammenden zweiten Inschriftzeile steht der Name des Weihenden : *Gratus*. Auch hier bildet ein M das Zeilenende, wahrscheinlich als Teil der Weiheformel *V S L M, votum solvit libens merito*¹⁹. Die Buchstaben der dritten Zeile müssen weniger tief eingehauen gewesen sein. Sie wurden getilgt ; die Abtiefung ist deutlich zu erkennen, aber doch sehr flach. An ihrer Stelle und in der linken oberen Ecke wurden nachträglich zwei Inschriften angebracht, die auf Grund ihres leicht kursiv wirkenden Schriftcharakters eindeutig zusammengehören. Die Zeile über dieser Rasur lautet : *puteum cum suis o(.....)*. Das letzte Wort ist auf Grund vergleichbarer Formeln eindeutig zu ergänzen als *o(rnamentis)*. Genannt ist hier also der Brunnen mit seinen Ornamenten, wobei unklar ist, was die Ornamente eines Brunnens sind²⁰. Leider fehlt das Verb.

Die etwas beschädigte kleine Inschrift in der linken oberen Ecke lautet : *Aceratius Primus / Grati lib(ertus) / Catenara? cum Pupia? lib(ertae?) II / [v(otum)] s(olve- runt) l(ibentes) m(erito)*²¹. Drei Weihende, ein Mann und zwei Frauen haben – wie aus der zugehörigen Inschriftzeile über der Rasur hervorgeht – als Gelübde

15 B. Numrich, Die Architektur der römischen Grabdenkmäler aus Neumagen. 22. Beiheft der Trierer Zeitschrift, Trier 1997, p. 67 Anm. 442 Taf. 18,4.

16 Numrich (a.O.) 67 Anm. 443 ; S. 73-76 Taf. 18,3.

17 Trier, Rheinisches Landesmuseum, Inv. 1986,9 Fnr. Fnr. 476, Fnr. 591, Fnr. 598 B, Fnr. 606 a.

18 Buchstabenhöhe 8 cm.

19 Buchstabenhöhe 6,4 cm.

20 Zu denken ist an den Aufbau über dem Schacht. Vielleicht sind auch technische Einrichtungen gemeint, wie die Wasserpumpe, die durch den Fund der charakteristischen Bleiventile in der Nähe des Brunnens eindeutig bezeugt ist. Zu Pumpen dieser Art vgl. z.B. A. Neyses, Eine römische Doppelkolben-Druckpumpe aus dem Vicus Belginum (Wederath-Hunsrück, Krs. Bernkastel-Wittlich). *Trierer Zeitschrift* 35, 1972, p. 109-121. Ein ausgezeichnet erhaltenes Exemplar wurde 1998 in Luxemburg gefunden (R. Fischer, Eine römische Doppelkolben-Druckpumpe aus der Villa von Bartringen. *Musée Info. Bulletin d'Information du Musée National d'Histoire et d'Art* Nr. 15, Juni 2002, p. 38-40).

21 Die abschließende epigraphische Bearbeitung der Inschrift steht noch aus.

Arbeiten im Zusammenhang mit dem Brunnen ausführen lassen ; vermutlich veranlaßten und finanzierten sie seine Neuanlage. Der Empfänger der Weihung ist der in der Hauptinschrift genannte Gott Merkur.

Alle drei Personen sind Freigelassene des Gratus, der die erste Weihung mit diesem Inschriftstein durchgeführt hat. Aus Respekt gegenüber ihrem – inzwischen vielleicht schon verstorbenen – ehemaligen Patron haben sie, als dessen Weihinschrift in Folge einer Umbaumaßnahme verworfen wurde, diese durch eine eigene Maßnahme im Heiligtum reaktiviert. Wir erhalten hier also einen Hinweis auf den sozialen Status des Gratus, der es sich leisten konnte, einen Tempel zu errichten, mindestens drei Sklaven hatte und diese freilassen konnte.

Es liegt nahe, den Platz des Steines in seiner letzten Verwendung am Brunnen selbst zu suchen²². In diesem Fall erhalten wir einen Hinweis auf seine ursprüngliche Länge, die um 1,90 m gelegen haben muß²³. Nicht mit Sicherheit kann die Frage beantwortet werden, zu welchem der vier niedergelegten Tempel der Block ursprünglich gehörte. Vermutlich aber war dem Hauptgott Merkur

von Begründung des Heiligtums an immer der größte Tempel geweiht.

Die beschriebenen fünf Steindenkmäler aus dem Brunnen sind aus Jurakalkstein gefertigt, der aus Steinbrüchen in der Umgebung von Metz stammt. Dieses Material wurde in Trier und seiner Umgebung bevorzugt im 1. und 2. Jahrhundert n. Chr. verwendet und wohl im letzten Viertel des 2. Jahrhunderts vom in der Nähe der Stadt anstehenden Sandstein abgelöst²⁴. Dies gibt für die Datierung einen ersten Anhaltspunkt, der im Falle des Merkurkopfes und des Isis-Serapis-Reliefs durch stilistische Merkmale gestützt wird.

Da die Reliefs, die Inschriften und der Merkurkopf erst im ausgehenden 4. Jahrhundert in den Brunnen gelangten, erhalten wir wichtige Aussagen zum Aussehen des Tempelinventars während eines langen Zeitraumes : Etwa 300 Jahre lang wurde das Kultbild des Gottes Merkur verehrt. Selbst private Weihungen aus einer Blütezeit des Heiligtums bestanden erstaunlicherweise für mehr als 200 bis fast 300 Jahre, ohne entfernt und ersetzt zu werden.

22 Am wiederhergestellten Brunnen im Tempelbezirk von Tawern wurde eine Kopie der Inschriftteile am oberen Rand eingemauert.

23 Die Ergänzung des letzten Wortes der ersten Zeile der Hauptinschrift zu *aediculam* ist bei dieser Länge ohne Probleme möglich.

24 Vgl. W. Binsfeld, K. Goethert-Polaschek, L. Schwinden, *Katalog der römischen Steindenkmäler des Rheinischen Landesmuseums Trier*, Mainz 1988, S. XIV. K. Goethert, *Kaiser, Prinzen, prominente Bürger in Trier*, im Druck, p. 59.